|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| C:\Users\User\Favorites\Documents\Desktop\UNEnvironment_Logo_Arabic_Full_colour.jpgCBD | | Macintosh HD:Users:bilodeau:Desktop:logos:template 2017:un.emf |
| Distr.  GENERAL  CDB/COP/DEC/15/21  19 December 2022 ARABIC ORIGINAL: ENGLISH | **CBD_logo_ar-CMYK-black  Converted** | |

**مؤتمر الأطراف في**

**الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي**

الاجتماع الخامس عشر – الجزء الثاني

مونتريال، 7-19 ديسمبر/كانون الأول 2022

البند 10جيم من جدول الأعمال

**مقرر اعتمده مؤتمر الأطراف في اتفاقية التنوع البيولوجي**

**15/21- توصيات من منتدى الأمم المتحدة الدائم المعني بقضايا الشعوب الأصلية**

*إن مؤتمر الأطراف،*

*وقد نظر* في مذكرة الأمينة التنفيذية،[[1]](#footnote-1)

1. *يحيط علما* بالتوصيات الصادرة عن الدورتين السابعة عشرة والثامنة عشرة لمنتدى الأمم المتحدة الدائم المعني بقضايا الشعوب الأصلية، ويطلب إلى الأمينة التنفيذية أن تواصل إبلاغ المنتدى الدائم بالتطورات ذات الاهتمام المشترك؛
2. *يرحب* بدعوات المنتدى إلى أمانة اتفاقية التنوع البيولوجي للمساهمة في:
3. دراسة عن مساهمات الشعوب الأصلية في إدارة النظم الإيكولوجية وحماية التنوع البيولوجي؛
4. مجموعة من الإجراءات والالتزامات المتعلقة بالحفظ وحقوق الإنسان في سياق إطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي؛
5. دراسة قانونية مقارنة تحلل حقوق الشعوب الأصلية والحقوق الناشئة للمجتمعات المحلية؛
6. *يقرر* أخذ نتائج هذه الأنشطة في الاعتبار عند وضع برنامج عمله الجديد بشأن المادة 8(ي) والأحكام الأخرى في الاتفاقية ذات الصلة بالشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية من منظور صلة معارف وابتكارات وممارسات الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية المتعلقة بحفظ التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام، ولا سيما في سياق إطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي؛
7. *يطلب* إلى الأمينة التنفيذية أن تسهم، رهنا بتوافر الموارد، في الأنشطة المذكورة أعلاه وتقديم معلومات إلى المنتدى بشأن هذه الأنشطة وغيرها من الأنشطة ذات الصلة للاتفاقية، والوفاء بالالتزامات تجاه الشعوب الأصلية، وفقا لخطة عمل الأمين العام على نطاق المنظومة لضمان اتباع نهج متسق لتحقيق غايات إعلان الأمم المتحدة بشأن حقوق الشعوب الأصلية.[[2]](#footnote-2)

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. [CBD/WG8J/11/6](https://www.cbd.int/doc/c/7ef0/bc54/4c581147d995bb80f4f1f8db/wg8j-11-06-ar.pdf). [↑](#footnote-ref-1)
2. [E/C.19/2016/5](https://documents-dds-ny.un.org/doc/UNDOC/GEN/N16/044/07/pdf/N1604407.pdf?OpenElement) و[Corr.1](https://documents-dds-ny.un.org/doc/UNDOC/GEN/N16/126/33/pdf/N1612633.pdf?OpenElement). [↑](#footnote-ref-2)